DEP/WHA/1 # 43 Whaliny . Mehter Malu los C.S. No. 87. INN. Buye SUBJECT. 1919 Mehter Moalen Companies 11h Delmany Raling hanas, application for versual of Previous Paper. Scaon 1919-20. South Shitianas Morkneys, 31818 MINUTES. For Ex Co. with this applications. 14.2.19 A) N.E. Returned as directed. The. The. 11.3.19. frie decences applied for Ganta on the condition that all whale oil shall be Expected to and delivery for sale in the huter Kingdom unlass otherwise authorized by special dicence from the ver poteto for the Colonies. The licence for the third whale catcher Subsequent Paper. in Each care is granted subject to the approval 22919. of the vie optate -10

So inform he Dugge - dienie to be sent to the form agents as usual to be taken up from them . 11.3.19. Dr Dey to See getate he 36 g 14. 3 19. 157 Lettes to Uni. ri. Bugge, 13. 3. 19. 2ili Letter from The Tv. Bugge, 10. 2. 19. Seen. in jour all 7.4.19 Letter from hur. Bugge, 12.5.19. Lutto From C.a. 13.6.19. How Theasurer . For your information. 1.9.19 m Hon. bol. Sec. Notes accordingly. Metty

1.9.19.

Reed. Form. (1915.)

No. of Message,

# THE WESTERN TELEGRAPH COMPANY, LIMITED. 22

OFFICE STANP.	The following TELEGRAM received at 5.2014 From Toensberg Foreign No. No. of Words 18 No. AND CIRCUIT No.
1.01	The following TELEGRAM received at 5.20pm
TELEGRAFT	The following TELEGRAM received at 5.20pm
181 . 91	From Toensberg
15 68	(° (14 FEB. 1919 Residences.
12(38	Foreign No. No. of Words 18 * ALKI WO STANDS
(1) ·	Foreign No No. of Words 18 ALKLAND ISLANDS
L'	Dated_11th Time 2.50pm
CLERK'S STAMP.	To <u>Colonial Offics</u>
OBERR S OFFIT	
	Port Stanley Falklandislands.
	1
	Renew whaling licences hektor hvalen companies as last
	12 p. 14
	<u> </u>
	H. Bugge
	a
	÷
Telegrams f	or Europe and beyond should be marked "Via Madeira" to onsure
Telegrams f	or Europe and beyond should be marked " <b>Via Madeira</b> " to ensure transmission by the direct cable route.
1	

37/19/

### 13th March, 1919.

#### Sir,

I am directed by the Governor to acknowledge the receipt of your telegram of the lith February, 1919, and to inform you that the following licences have been issued and forwarded to the Crown Agents for the Colonies, entitling the Hektor Whaling Company to operate in the waters of the South Shetlands and Graham's Land and in the waters of the South Orkneys, and the Hvalen Company to operate in the maters of the South Shetlands and Graham's Land, during the 1915-1920 season :-

#### South Snetlanas and Graham's Land.

Hortor Company

Licence No. 104 for the vessel selected to replace the s.s. "Benguela" (factory) "Port Stanley" "Bransfield" Licence No. 82 for the s.s. "T. H. Dahl"

Evalen Commany.

Licence No. 105 for the vessel selected to replace the s.s. "Hvalen" (factory) "Fogo" "Minerva" Licence No. 85 for the s.s. "Paal".

#### South Orkneys

Hektor Commy

Licence No. 105 for the vessel selected to replace the s.s. "Benguela" (factory) "Port Stanley" "Bransfiela".

Mr N. Bugge,

Hektor and Hvalen Companies,

Tonsberg,

Normay.

These licences are issued on the condition that all whale oil shall on exported to, and for delivery and sale in, the United Kingdom, unless otherwise mythorised by special licence from the Secretary of State for the Colonies.

The Licences No. 22 and No. 83, for the third whale catchers, are granted subject to disallowance by the Secretary of State for the Colonies.

2. The Crown Agents will forward the above licences to you on settlement of the question of the necessary fees, accounting in all to 2800.

3. It is presumed that the vessels employed in connection with your lease of Deception Island will, as before, be the s.s. "Edle" and the s.s. "Ross". In this case His Excellency will be glad to learn in due course the name of the vessel to replace the s.s. "Hektoria", as well as the names of the vessels to replace, the s.s. "Bonguela" for use under licences Nos 104 and 106, and the s.s. "Hvalen" for use under licence No. 105.

I Elilas

Sir, Your obelient servant,

The

for Colonial Secretary.

CODES: A B. C. 5TH EDITION WATKINS & APPENDIX TELEGRAMADRESSEL "BUGGE".

# N. BUGGE

ETABLERET 1852

INDEHAVERE F. BUGGE & H. KROGH-HANSEN

& ASSURANCE

VICECONSULAT FOR PORTUGAL

KONTORETS CENTRALBORD NO. 1. 233 & 440

3

KONSUL F. BUGGE PRIVAT

SN.

Г

L

2

128

93

Jensberg, February 10th. 1919.

- 1

The Office of the Colonial Secretary, Port Stanley.

Falkland Islands.

SIR,

H. KROGH-HANSEN

KONTORCHEFEN

We beg to confirm following telegram sent you to day: "Renew whaling licences Hektor Hvalen Companies as last year".

from which you will note that we wish to renew our whaling licences. for the "Hektor" Company at South Shetland and South Orkney and the "Hvalen" Company at South Shetland, all as last year.-

Since last year we have also lost our s.s. "Hvalen". She was totally wrecked off coast of Spain 30th. March 1918, and we have not yet been able to replace any of the lost vessels.-Our Mr. Krogh-Hansen is in England at present trying to get tonnage suitable for our whaling business. We trust he will succeed in getting wessels, thus the whaling may be continued soonest possible.-

Our whaling boats are still laid up at Montevideo except six which have been hired out for whaling in the Southern waters.-

Yours truly

CODES: A.B. C. STH EDITION WATKINS & APPENDIX TELEGRAMADRESSE: "BUGGE",

- 6 ANG 18

Г,

1

# N. BUGGE

ETABLERET 1852 INDEHAVERE F. BUGGE & H. KROGH-HANSEN HVALFANGST -- SKIBSREDERI &

ASSURANCE

 TELEFONER I

 KONTORE
 CENTRALBORD NO. 1. 233 & 440

 KONSUL F. BUGGE PRIVAT
 2

 H. KROGH-HANSEN
 128

 KONTORCHEFEN
 93

KH/N. Tonsberg.

Mey 12th. 19 19.

~1

87/19

The Colonial Secretary, Port Stanley, Falkland Islands.

#### SIR,

We beg to acknowledge receipt of your esteemed favour of the 13th of March, from which we note that licences for the "Hektor" & "Hvalen" Companies can be obtained from the Crown Agents in London against £ 800.-

We are, however, sorry that it will be impossible for us to resume whaling again the coming season, as we have not been able to obtain vessels suitable as floating factories.- We have contracted a 10.000 tons floating factory to be built at Port Glasgow and it is our intention to work this vessel at Deception in conjunction with the shore-station and on "Hektor" licence, but this steamer will not be ready from the Builders before April next year and thus she can not go out to South Shetland before the autumn 1920.-

We are doing our utmost to secure a vessel for the "Hvalen"s licence, but up to now we have not succeeded .-

Yours obediently,

N. Buyge

### NOT TRANSFERABLE.

No. 106

## FALKLAND ISLANDS:

WHALING LICENCE granted under the Whale Fishery Ordinance, 1908, and subject to compliance with the Regulations made thereunder, and with the provisions of any and all Ordinances and Regulations in force respecting the whaling industry.

1, Thomas helson Goddand, for on behalf & the

Colonial Secretary of the Colony of the Falkland Islands, do hereby, in pursuance of the

Whale Fishery Ordinance, 1908, license In Kehter Company, Tonstey, howay

to take whales in Colonial Waters from the  $10^7$  day of 3 choice , 19.19

to the 304 day of September , 1920 , inclusive, on the following terms and

conditions, approved by His Excellency the Governor :---

1. The Licensee shall pay into the Colonial Treasury, Stanley, Falkland Islands, or, to the Crown Agents for the Colonies, Whitehall Gardens, London, S. W., the sum of two hundred pounds, in consideration of this License, and this License shall have no effect until such sum of two hundred pounds has been paid as aforesaid.

2. The vessels - The Hoating Factury Schehol loreplace the S.S. "Beryments" S.S. "Por Standy" Branstill"

may be employed in taking whales under this License.

3. The limits within which whales may be taken under this Licence are the territorial waters

of South Only

4. The Licensee shall have for the purpose of this Licence the use of the following harbours :-the harbours of South Okneys

5. The Licensee shall render, as soon as may be practicable, to the Collector of Customs, an accurate account of the number and description of whales taken by him under this Licence, and of the quantity of whale-oil, whale-bone and guano obtained from such whales.

(For additional Condition Su buch St Lieuce.) Dated at Stanley, this 12' day of March , 1919

The Colonial Secretary

Condition No 6 :-

All whale oil shall be exported to, and for delivery and sale in, the United Kingdom, unless otherwise authorised by special licence from the Secretary of State for the Colonies.

nu.

This Licence is granted subject to disallowance by the Secretary of State for the Colonies.

### NOT TRANSFERABLE.

# No. 83

# FALKLAND ISLANDS:

LICENCE FOR THIRD WHALE CATCHER granted under the Whale Fishery Ordinance, 1908, and subject to compliance with the Regulations made thereunder and with the provisions of any and all Ordinances and Regulations in force respecting the Whaling Industry.

I, Thomas helson Goudand to son behalt of the

Colonial Secretary of the Colony of the Falkland Islands, having already issued Whaling Licence No. 105 of the 12.4 lacarch, 19/9, , entitling  $\pi$  *Walku Chapany*,  $\pi$  *onstry* howay to employ in whaling operations in Colonial Waters one floating factory and two whale catchers from the 1st October, 19/9, to the 30th September, 19.20, inclusive, do now, with the approval of the Governor in Council, grant unto the said *Walku Company* this Licence to employ an additional whale catcher, the **S.S.**  $\pi$  and  $\pi$  in conjunction with the vessels named on Whaling Licence No. 105 abovementioned and subject to all conditions contained therein and to the payment of a special fee of One Hundred Pounds (£100).

The Licensee shall for the purpose of this Licence have the use of the following Harbours : Un harbours of South Sheltando Fraham Tand Dated at Stanley, this 12<sup>4</sup> day of March , 19 19.

Throwing

м.р. 87/19

A Colonial Secretary

### NOT TRANSFERABLE.

No. 105

### FALKLAND ISLANDS:

WHALING LICENCE granted under the Whale Fishery Ordinance, 1908, and subject to compliance with the Regulations made thereunder, and withm the provisions of any and all Ordinances and Regulations in force respecting the Whaling Industry.

I, Thomas helson Goddand, for son behalf of the

Colonial Secretary of the Colony of the Falkland Islands, do hereby, in pursuance of the

Whale Fishery Ordinance, 1908, license Hu Hvalu Company, Toustry, howay

to take whales in Colonial Waters from the 19 day of October, 1919

to the 30 to day of September , 1920, inclusive, on the following terms and

conditions, approved by His Excellency the Governor :---

1. The Licensee shall pay into the Colonial Treasury, Stanley, Falkland Islands, or, to the Crown Agents for the Colonies, Whitehall Gardens, London, S. W., the sum of two hundred pounds, in consideration of this License, and this License shall have no effect until such sum of two hundred pounds has been paid as aforesaid.

hundred pounds has been paid as aforesaid 2. The vessels J.S. "Waltur" (Hoating factory) " In line "

may be employed in taking whales under this License.

3. The limits within which whales may be taken under this Licence are the territorial waters

South Shellando mahamo hand

4. The Licensee shall have for the purpose of this Licence the use of the following harbours :-

5. The Licensee shall render, as soon as may be practicable, to the Collector of Customs, an accurate account of the number and description of whales taken by him under this Licence, and of the quantity of whale-oil, whale-hone and guano obtained from such whales.

(For additional undition see back of hicence.) Dated at Stanley, this 124 day of heard , 1919.

Thousand for Colonial Secretary

M.P. 87/19

Condition No 6 :-

All whale oil shall be exported to, and for delivery and sale in,the United Kingdom, unless otherwise authorised by special licence from the Secretary of State for the Colonies. This Licence is granted subject to disallowance by the Secretary of State for the Colonies.

### NOT TRANSFERABLE.

# No. 82

# FALKLAND ISLANDS:

LICENCE FOR THIRD WHALE CATCHER granted under the Whale Fishery Ordinance, 1908, and subject to compliance with the Regulations made thereunder and with the provisions of any and all Ordinances and Regulations in force respecting the Whaling Industry.

I. Thomas helson Gouland to on behaltof the

Colonial Secretary of the Colony of the Falkland Islands, having already issued Whaling Licence No.  $10^{4}$  of the  $2^{4}$  lucanch 1977, entitling The Kehter Wheeling Company, Tenstry, howay, to employ in whaling operations in Colonial Waters one floating factory and two whale catchers from the 1st October, 19/9, to the 30th September, 19 20, inclusive, do now, with the approval of the Governor in Council, grant unto the said <u>NethterWalling Empany</u> this Licence to employ an additional whale catcher, the S.S. <u>7. H. Dahle</u> in conjunction with the vessels named on Whaling Licence No.  $10^{4}$  abovementioned and subject to all conditions contained therein and to the payment of a special fee of One Hundred Pounds (£100).

The Licensee shall for the purpose of this Licence have the use of the following Harbours Mu harbotus 17 South Sheltands Praham Tand Dated at Stanley, this 12° day of Maria, 1919.

Throwman 8

fa Colonial Secretary

M.P. 87/19

### NOT TRANSFERABLE.

No. /04

# FALKLAND ISLANDS:

WHALING LICENCE granted under the Whale Fishery Ordinance, 1908, and subject to compliance with the Regulations made thereunder, and with the provisions of any and all Ordinances and Regulations in force respecting the Whaling Industry

1, Thomas heison Goudand, for 9 on behalf of the

Colonial Secretary of the Colony of the Falkland Islands, do hereby, in pursuance of the

Whale Fishery Ordinance, 1908, license the Mehter Whaling Company, Tonotry, howay to take whales in Colonial Waters from the 127 day of October , 19/7,

to the 30th day of September, 1920, inclusive, on the following terms and

conditions, approved by His Excellency the Governor :---

1. The Licensee shall pay into the Colonial Treasury, Stanley, Falkland Islands, or, to the Crown Agents for the Colonies, Whitehall Gardens, London, S. W., the sum of two hundred pounds, in consideration of this License, and this License shall have no effect untill such sum of two hundred pounds has been paid as aforesaid.

2. The vessels the Hoating factory scherted to replace the S.S. "Benquela" S.S. " Par Stanley" " Bransfild "

may be employed in taking whales under this License.

3. The limits within which whales may be taken under this Licence are the territorial waters

South Shertando + Wahanis hand

4. The Licensee shall have for the purpose of this Licence the use of the following harbours : the harbours & South Shellands Fraham hand

5. The Licensee shall render, as soon as may be practicable, to the Collector of Customs, an accurate account of the number and description of whales taken by him under this Licence, and of the quantity of whale-oil, whale-bone and guano obtained from such whales.

Dated at Stanley, this 12th day of March , 1919,

Toroutand for Colonial Secretary

M.P. 87/19

Condition No 6 :-

All whale oil shall be exported to, and for delivery and sale in, the United Kingdom, unless otherwise authorised by special licence from the Secretary of State for the Colonies.

na

37 Sec

Talks. 23 & 36 Commentations to be addressed to the Crown Agents for the Colonies, 4, Millbank, London, S.W. 1, and the above reference quoted.

TELEGRAMS : "CROWN LONDON." TELEPHONE | VICTORIA 7730.



161/19

- 6 AUG.1919 4. MILLBANK

LONDON, S.W. 1

7:

#### 13th June 1919.

Sir.

With reference to your letter No. 101 19 of the 13th Harch, I have the honour to transmit a copy of a letter from Mr.N.Bugge from which it will be seen that the Hektor & Hvalen Whaling Companies are unable to avail themselves of the licences in question for this season and wish us to convinue to retain the sum of 2000 referred to on account of fotur licences, which We propuse to do.

4.5.19 2. The licences which accompanied your letter for issue to these companies are accordingly returned herewith.

> I have the honour to be. Sir. Your obedient Servant.

for Grown Agents.

The Honourable. The Colonial Secretary. Falkland Islands.

\* 16/19 Fransmirpin of haven

When again.

See/Felle . 27 4 36

### Mr. M. Bugge to Crown Agents.

Tonsberg, 4th June 1919.

Go Se Fall

Gentlemen,

------

maline South Challend :- We beg to acknowle ge receipt of your estermed favour of the 20th ultima, from which to that the licenses for the wholing at South Shotlands have been issued for our "Heater" and "Avalen" Wheling Companies for the coung season.

2. We be to refer to our letter of 15th September last year in which we wrote about the losses of ur "Meltoria" "Bengada" and "Hvalen" and we reprot to say that we have not yet bee able to replace any office lost vessels. We have closed contract with Means. Robert Duncan & Co., Ltd., Port Clasgow for the building of a 10,000 tons floating factor, but this yeas I can not be ready before March/April next for and order these circumstances it will be unpossible for us to resume whaling again this year.

3.. We would exteen it a treat favour if we could be executed from the payment of the licence fee on the same lines as last year and the 2800 - which you are holding could be retained by you as payment for licences to be issued for the season 1920/21.

(sgd) N.Bugge.